



Manual Informativo para Votantes

Guía del Referéndum Estatal y de los
Procedimientos de Votación en Rhode Island

Elección General

3 de noviembre de 2026



Gregg M. Amore
Secretario de Estado

Mensaje del Secretario de Estado

Estimado(a) Votante de Rhode Island:

Este año, las elecciones generales tendrán lugar el día 3 de noviembre. Candidatos de todos los niveles gubernamentales, desde locales hasta federales, estarán en la papeleta, además tendrá la oportunidad de participar en preguntas importantes sobre bonos.

Pero usted no tendrá que tomar la decisión en la cabina de votación – usted puede estar preparado anticipadamente. El Departamento de Estado de RI, se complace en proporcionarle esta guía del votante antes de las elecciones generales.

Esta guía contiene información sobre las preguntas estatales que usted verá en su papeleta de votación en noviembre. Además de las preguntas estatales descritas en esta guía, muchas comunidades tendrán preguntas locales en la papeleta de votación. Usted puede ver esas preguntas, así como los candidatos de su comunidad, por adelantado mediante la vista previa de su papeleta de muestra en vota.ri.gov, u obtener más información poniéndose en contacto con funcionarios electorales locales - la junta local de elecciones de su ciudad o pueblo.

En Rhode Island, tienes tres maneras de votar: por correo, por adelantado en persona, o en el Día de las Elecciones.

Si vas a votar por correo, asegúrese de devolver su solicitud de votar por correo antes del martes 13 de octubre y de que su papeleta de votación sea recibida por la Junta Estatal de Elecciones o depositada de forma segura en un buzón electoral seguro antes de las 8 p.m. del Día de las Elecciones (3 de noviembre). Si va a enviar su papeleta por correo, asegúrese de echarla al buzón al menos siete días antes del Día de las Elecciones.

La votación por adelantado empezará el 14 de octubre y finalizará el 2 de noviembre a las 4 p.m. Para encontrar su lugar de votación por adelantado lo puede hacer visitando vota.ri.gov o poniéndose en contacto con su junta local de elecciones.

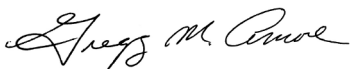
Las urnas estarán abiertas en el Día de las Elecciones de 7 a.m. hasta las 8 p.m. (excepto en New Shoreham, donde las urnas abrirán a las 9 a.m.). Encuentre su lugar de votación en línea en vota.ri.gov

Si vas a votar en persona, sea por adelantado o el Día de las Elecciones, asegúrese de llevar una identificación válida con foto.

Para obtener más información sobre cómo emitir su voto de forma segura, visite vota.ri.gov o póngase en contacto con la División de Elecciones del Departamento de Estado de RI llamando al 401-222-2340.

Si necesita información adicional, por favor comuníquese con la Línea Telefónica de Información al Votante al 2-1-1, TTY 711; visítenos durante el horario de oficina en 148 West River Street en Providence o envíenos un correo electrónico a elections@sos.ri.gov.

Aquí estamos para ayudarlo.



Gregg M. Amore
Secretario de Estado

P.D. Asegúrese de seguirnos en Twitter (RISecState), en Facebook (RISecState), y en Instagram (RISecState).

¡ESTÉ LISTO PARA VOTAR!



Vea una muestra de su papeleta

Puede ver una muestra de su papeleta visitando el Centro de Información para Votantes en vota.ri.gov



Traiga una identificación con foto válida

La votación por adelantado y la del día de las elecciones requieren que los votantes presenten una identificación con fotografía.



Haz un plan

Encuentre su centro de votación adelantado, buzón para papeletas por correo o centro de votación en vota.ri.gov.

CORREO POSTAL ELECTORAL OFICIAL

El correo postal oficial de la elección tendrá este logo:



CONTÁCTENOS



2-1-1



elections@sos.ri.gov



vota.ri.gov



@RISecState



Síganos en Facebook
RISecState



Síganos en Instagram
RISecState



Síganos en BlueSky
RISecState

Qué incluye esta guía

Opciones para Votar	24
Votar por Correo.....	25
Votar en Persona.....	26
Accesibilidad y Asistencia en las Urnas	27
Preguntas del Referéndum de los Bonos Estatales.....	28
Pregunta 1 - Instalaciones de Educación Superior	29
Pregunta 2 - Vivienda y Adquisición de Vivienda	31
Pregunta 3 - Desarrollo Económico	32
Pregunta 4 - Economía Cultural	33
Pregunta 5 - Bonos para una Economía Ecológica	34
Definición de Términos	36
Información de Contacto de las Juntas Locales de Elecciones, la Junta Estatal de Elecciones, y el Centro de Derechos de los Discapacitados de RI.....	37
Su Plan de Votación.....	38

ADVERTENCIA

El fraude electoral es un delito grave y puede ser castigado con una multa y/o una sentencia de cárcel. Usted debe ser ciudadano de los Estados Unidos y estar inscrito para votar desde su lugar de residencia actual.

Opciones para Votar



VOTAR POR CORREO

Votar por correo es una opción segura y fácil para aquellos votantes que no quieran votar en persona.

También se ofrecen papeletas de votación por correo accesible. Comuníquese con el Departamento de Estado para obtener más información.

Aquellos votantes que completen su solicitud de votación por correo y la devuelvan, o que la hayan solicitado en línea, para la fecha límite (***martes, 13 de octubre de 2026 hasta las 4 p.m.***), se les enviará una papeleta de votación por correo.



Todas las solicitudes de voto por correo deben tener el franqueo postal a más tardar el 13 de octubre a las 4 p.m. y recibirse dentro de los tres días siguientes a esa fecha límite.

VOTAR POR ADELANTADO



14 de octubre - 2 de noviembre



Llame a su junta local de elecciones (página 37) para saber las horas de votación, direcciones e información electoral accesible.

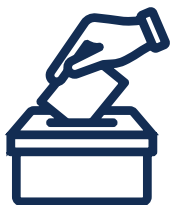


Revise una muestra de su papeleta de votación en **vota.ri.gov**



Lleve una identificación válida con foto.

VOTAR EN EL DÍA DE LAS ELECCIONES



3 de noviembre



Localice su lugar y el horario de votación en **vota.ri.gov**



Revise una muestra de su papeleta de votación en **vota.ri.gov**



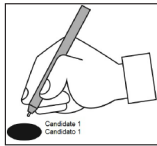
Lleve una identificación válida con foto.

Votar por Correo

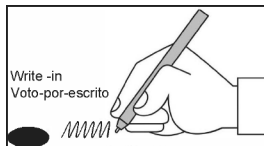
Votar por correo es una opción segura y fácil para aquellos votantes que no quieren votar en persona.

1

Marque su papeleta de votación por correo



Para marcar su papeleta
Use un bolígrafo de preferencia tinta negra.
Rellene el óvalo a la izquierda de su elección.



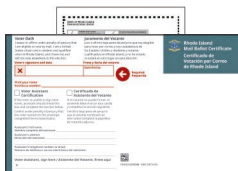
Para votar por un candidato por escrito
Use un bolígrafo de preferencia tinta negra.
Rellene el óvalo a la izquierda de "Voto-por-escrito" y escriba el nombre del candidato.

¿Se ha equivocado al marcar su papeleta?

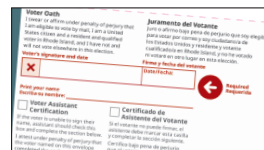
Comuníquese con la División de Elecciones del Departamento de Estado de RI para recibir una papeleta de reemplazo.

2

Proteja su papeleta de votación por correo



Coloque y selle su papeleta marcada en el **Sobre Certificado de Votación por Correo**.



Firme y escriba la fecha en el **Sobre Certificado de Votación por Correo**.

Si usted no puede firmar con su nombre, un asistente debe completar el Certificado de Asistente del Votante.



Coloque el **Sobre Certificado de Votación por Correo** en el **Sobre de Retorno**.

3

Devuelva su papeleta de votación por correo

Por correo

- Envíe su papeleta por correo al menos **7 días antes** del día de las elecciones para asegurarse de que sea recibida a tiempo.
- Su papeleta debe recibirse antes de las **8 p.m. del Día de las Elecciones**.

Por buzón electoral

- Deposite su papeleta en un buzón electoral abierto las 24 horas.
- Su papeleta debe estar en un buzón electoral oficial antes de las **8 p.m. del Día de las Elecciones**.

NOTA: Todos los centros de votación también contarán con buzones para depositar su papeleta de voto por correo ya marcada.



Visite **vota.ri.gov** o escanee este código QR para encontrar un buzón electoral cerca de usted.

4

Haga un seguimiento de su votación por correo

- Inscríbase para hacer un seguimiento del estado de su votación por correo en **vota.ri.gov**
- Recibirá actualizaciones cuando su papeleta se envíe por correo y cuando la Junta Estatal de Elecciones la reciba para certificarla.
- ¿**Tiene preguntas sobre su papeleta devuelta?**
Comuníquese con la Junta Estatal de Elecciones de RI: 401-222-2345 o en elections.email@elections.ri.gov

ballottrax

State of Rhode Island

¡Confíe en que su voto cuenta!



Votar en persona después de haber solicitado una papeleta de votación por correo

Cualquier persona que haya solicitado votar con una papeleta de votación por correo e intente votar en un lugar de votación en el Día de las Elecciones deberá votar con una papeleta provisional.

Votar en Persona

Tiene dos opciones para votar en persona.



PERIODO DE VOTACIÓN POR ADELANTADO

14 de octubre - 2 de noviembre

Puede votar en persona en un lugar designado por su ayuntamiento local durante los horarios laborales.



EL DÍA DE LAS ELECCIONES

3 de noviembre

Puede votar en persona en su lugar de votación en el Día de las Elecciones.

¡Esté listo para votar!



REVISE SU
PAPELETA



LOCALICE SU LUGAR
DE VOTACIÓN



LLEVE SU IDENTIFICACIÓN
VÁLIDA CON FOTO

1

Regístrese

- › Presente su identificación con foto.
- › Firme el libro de votación electrónico.

El funcionario electoral le proporcionará una papeleta y una carpeta de privacidad y le dirigirá a una cabina de votación.

No olvide - cualquier votante puede elegir utilizar la Máquina del ExpressVote.

¿Tiene una dirección diferente?

Si se mudó dentro de la misma ciudad/pueblo sin actualizar su dirección de registro de votante, tendrá que completar un formulario de confirmación antes de votar.

¿Su nombre no aparece en la lista de votantes, o no puede presentar un documento de identificación con foto, o tiene otro problema con su elegibilidad para votar?

Se le permitirá emitir un voto provisional en el Día de las Elecciones. Esto significa que su voto puede ser contado por su junta local de elecciones después del Día de las Elecciones.

2

Marque su papeleta

Lea las instrucciones en la parte superior de su papeleta.

Asegúrese de revisar ambos lados de la papeleta.

Rellene el óvalo a la izquierda de sus selecciones.

Si comete un error al marcar su papeleta

Lleve su papeleta a un funcionario electoral y solicite una papeleta nueva para empezar de nuevo.

3

¡Haga que su voto cuente!

Retire su papeleta de la carpeta de privacidad e insértela en la máquina de votación.

Use su pegatina
"I VOTED"



Accesibilidad y Asistencia en las Urnas

La Ley de Ayuda a América a Votar "Help America Vote Act" (HAVA, por sus siglas en inglés)

La Ley de Ayuda a América a Votar (HAVA), es una ley federal que requiere que todos los estados tengan sistemas de votación que sean accesibles para las personas con discapacidades. La ley también requiere que los sistemas de votación permitan que los votantes ciegos, con discapacidades visuales o con discapacidades para la lectura, emitan sus votos de forma privada e independiente en todas las elecciones.

De acuerdo con los requisitos de HAVA, los votantes inscritos en Rhode Island que voten en persona, ya sea por adelantado o el día de las elecciones, tendrán acceso a una máquina de votación accesible conocida como el ExpressVote.

La Ley para Estadounidenses con Discapacidades "The Americans with Disabilities Act" (ADA, por sus siglas en inglés)

La ADA protege a las personas con discapacidades para que no sean tratadas de manera inequitativa en los servicios, programas y actividades del gobierno estatal y municipal.

De acuerdo con la ADA, todos los lugares de votación deben tener estacionamiento accesible, una entrada accesible, al menos una cabina de votación accesible para personas con discapacidades, señalización clara de las entradas y cabinas de votación accesibles, buena iluminación, asientos disponibles para los votantes que esperan para votar y cuadernos para comunicarse por escrito.

Medidas adicionales para la votación en persona

- A continuación, se indican las medidas de protección adicionales para los votantes de Rhode Island que decidan votar en persona:
- Todos los lugares de votación deben estar equipados con una lupa para ayudar a los votantes con problemas de visión.
- Los votantes mayores de 65 años o con discapacidades deben poder utilizar la cabina de votación con asiento.
- A los votantes que tengan una discapacidad médica que les pueda causar una gran incomodidad al estar de pie en la fila se les permitirá pasar al frente de la fila.
- Los votantes que necesiten ayuda pueden solicitarla a los funcionarios electorales en cualquier momento, incluso después de entrar en la cabina de votación.
- Cualquier votante que requiera asistencia para votar por alguna razón de ceguera, discapacidad o incapacidad para leer o escribir, puede recibir asistencia por un par de trabajadores electorales o alguna persona que el votante elija. El empleador del votante o el agente del empleador o un oficial o un agente del sindicato del votante ESTÁN PROHIBIDOS de prestar asistencia.



Si el lugar de votación al que está asignado es inaccesible, debe notificar a su junta local de elecciones y ellos dispondrán un plan alternativo para que usted emita su voto.

Marque su Papeleta con la máquina "ExpressVote"

1



INSERTE SU TARJETA

Un funcionario electoral le entregará su tarjeta de votación.

Inserte su tarjeta de votación en la máquina "ExpressVote".

2



REALICE SUS SELECCIONES

Realice sus selecciones tocando la pantalla o utilizando el teclado y audífonos para escuchar las opciones y realizar sus selecciones.

3



REVISE E IMPRIMA

Revise todas sus selecciones en la pantalla. Una vez que usted confirme sus selecciones, presione en "Print Card" (Imprima su Tarjeta). Usted puede revisar sus selecciones en su tarjeta de votación impresa, o reinserte la tarjeta para que le lean sus selecciones.

4



INSERTE SU TARJETA

Inserte su tarjeta en la máquina de votación.

Preguntas del Referéndum de los Bonos Estatales

Preguntas del Referéndum 1 – 5 consisten en autorizar al Estado en obtener préstamos a través de bonos y pagarés temporales para hacer inversiones de capital. **(Capítulo 084 de las Leyes Públicas de 2026)**

¿Qué es un bono?

Un bono es como una hipoteca o un préstamo. Al igual que una persona puede pedir dinero prestado para educación o para comprar una casa, el Estado pide dinero prestado de un prestamista con la promesa de pagar el préstamo en el transcurso del tiempo con intereses. Estas preguntas le piden a usted, aprobar o rechazar si debemos obtener dinero prestado para invertir en diferentes áreas de nuestro Estado.

Aquí encontrará un gráfico con las propuestas de los bonos y los costos asociados, incluyendo capital e intereses. Al igual que con una hipoteca o préstamo, el costo total incluye el capital pedido a préstamo y la cantidad de intereses pagados durante el término de la obligación. El costo total también incluye las tarifas, impresión, o gastos asociados con la emisión de los bonos.

PREGUNTAS ESTATALES DE BONOS	CAPITAL	INTERÉS	COSTO TOTAL
1. Instalaciones de Educación Superior	\$275,000,000	\$166,333,250	\$441,333,250
2. Vivienda y Adquisición de Vivienda	\$120,000,000	\$72,586,000	\$192,586,000
3. Desarrollo Económico	\$100,000,000	\$60,483,750	\$160,483,750
4. Economía Cultural	\$50,000,000	\$30,242,500	\$80,242,500
5. Bonos para una Economía Ecológica	\$55,000,000	\$33,267,500	\$88,267,500
COSTO TOTAL DE LOS PRESTAMOS DE TODOS LOS REFERENDUMS	\$600,000,000	\$362,913,000	\$962,913,000

Los costos totales que figuran en el gráfico son sólo estimaciones basadas en préstamos a 20 años y una tasa de interés del 5%.

En la papeleta, se le preguntará:

“¿Debería la ley aprobada por la Asamblea General en enero de 2026 que permite a Rhode Island emitir bonos, reembolso de bonos y pagarés temporales para pagar los proyectos enumerados a continuación, ser aprobada, y que al Estado se le permita emitir estos bonos, bonos de reembolso, y pagarés temporales como se indica en la ley?”

Las siguientes páginas proporcionan más información sobre cada una de las preguntas de los bonos, incluyendo sus costos totales estimados y el calendario de los proyectos. Estos costos estimados asumen que los bonos son pagados gradualmente con pagos de nivel sobre un período de 20 años.

Sobre la Pregunta 1:

Como aparecerá en la papeleta:

1. INSTALACIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR - \$275,000,000

Para mejoras de capital en las instalaciones de educación superior, que se asignarán de la siguiente manera:

- a. Universidad de Rhode Island Edificio de Salud Integrada - \$165,000,000
- b. Renovación de la Biblioteca Adams del Rhode Island College - \$50,000,000
- c. Centro de Innovación de la Fuerza Laboral del Community College de Rhode Island - \$60,000,000

- ☐ **Aprobar**
- ☐ **Rechazar**

Aprobar

Su voto de "Aprobar" significa que apoya que el Estado emita \$275,000,000 en bonos de obligación general para mejorar las instalaciones de educación superior.

Rechazar

Su voto de "Rechazar" significa que no apoya que el Estado emita \$275,000,000 en bonos de obligación general para mejorar las instalaciones de educación superior.

Explicación y propósito de la Pregunta 1:

a) Universidad de Rhode Island Edificio de Salud Integrada - \$165,000,000

La aprobación de este bono proporcionará ciento sesenta y cinco millones de dólares (\$165,000,000) para diseñar y construir una nueva instalación y la infraestructura asociada en el campus de Kingston de la Universidad de Rhode Island, lo que supondrá un avance significativo en la educación sanitaria, la formación clínica y el desarrollo de la mano de obra. El Edificio de Salud Integrada satisfará la creciente demanda de profesionales sanitarios altamente cualificados y facilitará una mayor colaboración interdisciplinar entre las disciplinas relacionadas con la salud de la Universidad. Se alinea con el compromiso de la URI con la innovación en materia de salud, el desarrollo de la mano de obra y el crecimiento económico, y reforzará la cartera de profesionales sanitarios del estado.

b) Renovaciones de la Biblioteca Adams del Rhode Island College - \$50,000,000

La aprobación de este bono proporcionará cincuenta millones de dólares (\$50,000,000) para financiar la construcción de un centro de éxito estudiantil y preparación profesional, así como las renovaciones de la Biblioteca Adams. Este proyecto redefinirá el papel de la biblioteca central de la universidad, convirtiéndola en un centro moderno dedicado a la preparación profesional y al rendimiento académico, lo que contribuirá a mejorar los resultados de los estudiantes, aumentar las tasas de permanencia y finalización de estudios, y acelerar las vías de acceso al empleo.

c) Centro de Innovación de la Fuerza Laboral del Community College de Rhode Island - \$60,000,000

La aprobación de este bono proporcionará sesenta millones de dólares (\$60,000,000) para construir el Centro de Innovación de la Fuerza Laboral del Community College de Rhode Island en el campus Knight de Warwick. El Centro de Innovación de la Fuerza Laboral servirá como un centro unificado para la educación y la capacitación laboral, aumentando la capacidad de Rhode Island para preparar a estudiantes y trabajadores para carreras de alta demanda en la fabricación avanzada, la construcción y los oficios técnicos, la atención médica, la tecnología de la información y la ciberseguridad, las energías limpias, el transporte y la logística, así como en otras industrias en crecimiento. Las instalaciones contarán con aulas modernas, laboratorios especializados y espacios de capacitación práctica desarrollados en colaboración con los empleadores para ayudar a abordar la escasez de personal, ampliar las oportunidades de educación profesional y fortalecer la economía de Rhode Island.

¿Cuánto dinero será pedido a préstamo?

\$275,000,000

Plazo del proyecto:

- a) Se prevé que la construcción del Edificio de Salud Integrada de la Universidad de Rhode Island finalice y que el proyecto esté listo para su uso en 2031.
- b) Se prevé que la renovación de la Biblioteca Adams del Rhode Island College finalice y que el proyecto esté listo para su uso en 2030.
- c) Se prevé que la construcción del Centro de Innovación de la Fuerza Laboral del Community College de Rhode Island comience en 2028. Se prevé que la construcción finalice en 2030.

Tiempo útil del proyecto:

- a) La Universidad de Rhode Island estima que la vida útil del Edificio de Salud Integrada será de aproximadamente 50 años.
- b) El Rhode Island College estima que la vida útil del edificio renovado de la Biblioteca Adams será de aproximadamente 50 años.
- c) El Community College de Rhode Island estima que la vida útil del Centro de Innovación de la Fuerza Laboral será de aproximadamente 75 años.

El costo total:

COSTO DEL PROYECTO		COSTO DE EMISIÓN*		COSTO TOTAL DEL PROYECTO Y LA EMISIÓN		
Capital	Interés**	Capital	Interés**	Capital	Interés**	Costo Total
\$273,900,000	\$165,667,917	\$1,100,000	\$665,333	\$275,000,000	\$166,333,250	\$441,333,250

* Costo de emisión se estima en 0.4% del capital emitido.
** Supone una tarifa de interés del 5%, con bonos amortizados con pagos niveles sobre 20 años.

Sobre la Pregunta 2:

Como aparecerá en la papeleta:

2. VIVIENDA Y ADQUISICIÓN DE VIVIENDA - \$120,000,000

Para aumentar y preservar la disponibilidad de viviendas asequibles y accesibles para satisfacer las necesidades de todos los habitantes de Rhode Island y apoyar la revitalización de las comunidades mediante el redesarrollo de estructuras existentes, nuevas construcciones, la adquisición de propiedades y las mejoras de infraestructura. De esta cantidad, al menos veinticinco millones de dólares (\$25,000,000) se destinarán a aumentar la producción de viviendas destinadas a la propiedad de vivienda, y hasta diez millones de dólares (\$10,000,000) podrán utilizarse para apoyar un programa de desarrollo de vivienda pública.

- ☐ Aprobar
- ☐ Rechazar

Aprobar

Su voto de "Aprobar" significa que apoya que el Estado emita \$120,000,000 en bonos de obligación general para aumentar la producción de viviendas y adquisición de viviendas.

Rechazar

Su voto de "Rechazar" significa que no apoya que el Estado emita \$120,000,000 en bonos de obligación general para aumentar la producción de viviendas y adquisición de viviendas.

Explicación y propósito de la Pregunta 2:

La aprobación de este bono proporcionará ciento veinte millones de dólares (\$120,000,000) para aumentar la disponibilidad y la oferta de viviendas, revitalizar las comunidades y fomentar la adquisición de viviendas en propiedad. La construcción de nuevas viviendas y la renovación de edificios existentes aumentarán y preservarán la asequibilidad de la vivienda.

¿Cuánto dinero será pedido a préstamo?

\$120,000,000

Plazo del proyecto:

Se prevé que los proyectos de construcción y rehabilitación de viviendas comiencen en 2028 y se estima que finalicen entre 2029 y 2032.

Tiempo útil del proyecto:

Se estima que la vida útil de las viviendas rehabilitadas y/o de nueva construcción será de un mínimo de 30 años.

El costo total:

COSTO DEL PROYECTO		COSTO DE EMISIÓN*		COSTO TOTAL DEL PROYECTO Y LA EMISIÓN		
Capital	Interés**	Capital	Interés**	Capital	Interés**	Costo Total
\$119,520,000	\$72,295,656	\$480,000	\$290,344	\$120,000,000	\$72,586,000	\$192,586,000

* Costo de emisión se estima en 0.4% del capital emitido.

** Supone una tarifa de interés del 5%, con bonos amortizados con pagos niveles sobre 20 años.

Sobre la Pregunta 3:

Como aparecerá en la papeleta:

3. DESARROLLO ECONÓMICO - \$100,000,000

Para financiar el desarrollo de terrenos y la infraestructura para industrias de crecimiento con fines de desarrollo económico, que se asignarán de la siguiente manera:

- a. Desarrollo de Terrenos - \$55,000,000
- b. Infraestructura para Industrias de Crecimiento - \$45,000,000

- ☐ Aprobar
- ☐ Rechazar

Aprobar

Su voto de "Aprobar" significa que apoya que el Estado emita \$100,000,000 en bonos de obligación general para desarrollo económico.

Rechazar

Su voto de "Rechazar" significa que no apoya que el Estado emita \$100,000,000 en bonos de obligación general para desarrollo económico.

Explicación y propósito de la Pregunta 3:

a) Desarrollo de Terrenos - \$55,000,000

La aprobación de este bono proporcionará cincuenta y cinco millones de dólares (\$55,000,000) para financiar la adquisición o agrupación de terrenos, la rehabilitación medioambiental, la instalación de infraestructuras y servicios públicos, la preparación o el desarrollo del emplazamiento y las inversiones en proyectos. Los usos admisibles incluyen, entre otros, el desarrollo de terrenos industriales a gran escala, mejoras dentro del Parque Empresarial de Quonset, y la adquisición de terrenos, su preparación e inversiones en proyectos dentro del Distrito I-195.

b) Infraestructura para Industrias de Crecimiento - \$45,000,000

La aprobación de este bono proporcionará cuarenta y cinco millones de dólares (\$45,000,000) para financiar infraestructuras, instalaciones, proyectos e inversiones relacionados con los sectores marítimos, de defensa, de ciencias de la vida, de análisis de datos/ciberseguridad y otros sectores afines de Rhode Island. Los usos admisibles incluyen, entre otros, campos de pruebas acuáticos, instalaciones de innovación y producción en tierra relacionadas con el sector marítimo o de defensa, e inversiones que impulsen el crecimiento empresarial y la creación de empleo en el sector de las ciencias de la vida.

¿Cuánto dinero será pedido a préstamo?

\$100,000,000

Tiempo útil del proyecto:

Se estima que la vida útil de los proyectos será de un mínimo de 50 años.

Plazo del proyecto:

Se prevé que los proyectos financiados por este bono comiencen entre mediados y finales de 2027, y que muchos de ellos se lleven a cabo en un plazo de cinco años.

El costo total:

COSTO DEL PROYECTO		COSTO DE EMISIÓN*		COSTO TOTAL DEL PROYECTO Y LA EMISIÓN		
Capital	Interés**	Capital	Interés**	Capital	Interés**	Costo Total
\$99,600,000	\$60,241,815	\$400,000	\$241,935	\$100,000,000	\$60,483,750	\$160,483,750

* Costo de emisión se estima en 0.4% del capital emitido.

** Supone una tarifa de interés del 5%, con bonos amortizados con pagos niveles sobre 20 años.

Sobre la Pregunta 4:

Como aparecerá en la papeleta:

4. ECONOMÍA CULTURAL - \$50,000,000

Para financiar iniciativas relacionadas con la economía cultural, que se asignarán de la siguiente manera:

a. Centro Estatal de Historia - \$45,000,000

b. Programa Estatal de Subvenciones para la Preservación - \$5,000,000

☐ Aprobar

☐ Rechazar

Aprobar

Su voto de "Aprobar" significa que apoya que el Estado emita \$50,000,000 en bonos de obligación general para financiar iniciativas de economía cultural.

Rechazar

Su voto de "Rechazar" significa que no apoya que el Estado emita \$50,000,000 en bonos de obligación general para financiar iniciativas de economía cultural.

Explicación y propósito de la Pregunta 4:

- a) Centro Estatal de Historia - \$45,000,000
- La aprobación de este bono proporcionará cuarenta y cinco millones de dólares (\$45,000,000) para construir un centro cultural y educativo dentro del complejo gubernamental estatal de Providence. El Centro Estatal de Historia contará con un espacio de exposición para algunos de los documentos históricos más preciados de Rhode Island, así como con unas instalaciones de última generación para el almacenamiento de los documentos y objetos más valiosos que actualmente se conservan en los Archivos del Estado. Con el fin de promover la educación y la participación cívicas, el Centro Estatal de Historia dispondrá de un espacio polivalente ideal para el aprendizaje interactivo.
- b) Programa Estatal de Subvenciones para la Preservación - \$5,000,000
- La aprobación de este bono proporcionará cinco millones de dólares (\$5,000,000) a la Comisión de Conservación Histórica y Patrimonio de Rhode Island para que continúe gestionando los múltiples ciclos anuales del Programa Estatal de Subvenciones para la Preservación. Estas subvenciones proporcionan financiación a ciudades, pueblos y organizaciones sin fines de lucro para conservar, renovar y mejorar lugares históricos públicos y sin fines de lucro, museos y centros culturales y artísticos ubicados en edificios históricos y museos del patrimonio en todo el estado de Rhode Island.

¿Cuánto dinero será pedido a préstamo?

\$50,000,000

Plazo del proyecto:

- a) Se prevé que la construcción del Centro Estatal de Historia esté terminada y que el proyecto esté listo para su uso en otoño de 2030.
- b) Los fondos procedentes de los bonos de la Comisión de Conservación Histórica y Patrimonio estarán disponibles a partir de 2027 y se prevé que se concedan en ciclos anuales de subvenciones a lo largo de un

periodo de entre tres y cinco años.

Tiempo útil del proyecto:

- a) La vida útil estimada del Centro Estatal de Historia será de aproximadamente 50 años.
- b) Aunque cada instalación y cada proyecto son diferentes, las subvenciones de la Comisión de Conservación Histórica y Patrimonio contribuirán a mantener los inmuebles en buen estado y abiertos al público durante al menos 20 años.

El costo total:

COSTO DEL PROYECTO		COSTO DE EMISIÓN*		COSTO TOTAL DEL PROYECTO Y LA EMISIÓN		
Capital	Interés**	Capital	Interés**	Capital	Interés**	Costo Total
\$49,800,000	\$30,121,530	\$200,000	\$120,970	\$50,000,000	\$30,242,500	\$80,242,500

* Costo de emisión se estima en 0.4% del capital emitido.

** Supone una tarifa de interés del 5%, con bonos amortizados con pagos niveles sobre 20 años.

Sobre la Pregunta 5:

Como aparecerá en la papeleta:

5. BONOS PARA UNA ECONOMÍA ECOLÓGICA - \$55,000,000

Para fines medioambientales y recreativos, que se asignarán de la siguiente manera:

- a. Remediación de Terrenos Baldíos y Desarrollo Económico - \$3,000,000
- b. Mejoras de Instalaciones - \$12,000,000
- c. Proyectos Recreativos Locales - \$1,000,000
- d. Desarrollo de Infraestructura Marítima - \$1,000,000
- e. Fondo de Infraestructuras Resilientes de Rhody - \$25,000,000
- f. Restauración de la Cuenca Hidrográfica de Narragansett Bay - \$7,000,000
- g. Comisión para la Preservación de Tierras Agrícolas - \$3,000,000
- h. Programa de Espacios Abiertos - \$3,000,000

☐ **Aprobar**

☐ **Rechazar**

Aprobar

Su voto de "Aprobar" significa que apoya que el Estado emita \$55,000,000 en bonos de obligación general para invertir en Economía Ecológica.

Rechazar

Su voto de "Rechazar" significa que no apoya que el Estado emita \$55,000,000 en bonos de obligación general para invertir en Economía Ecológica.

Explicación y propósito de la Pregunta 5:

La aprobación de este bono proporcionará cincuenta y cinco millones de dólares (\$55,000,000) para que el Estado pueda invertir en la mejora del medio ambiente y de las instalaciones recreativas públicas. Los \$55,000,000 de dólares se asignarán, tal y como se describe a continuación, para rehabilitar terrenos industriales abandonados contaminados, mejorar las instalaciones de los parques estatales, las playas y los campamentos, apoyar proyectos locales de ocio al aire libre, desarrollar infraestructuras marítimas, como rampas públicas de botadura de embarcaciones, mejorar la resiliencia del estado ante fenómenos meteorológicos extremos y desastres naturales, mejorar la calidad del agua en la bahía de Narragansett Bay y en las cuencas hidrográficas del estado, proteger las tierras agrícolas en explotación y conservar los espacios abiertos.

En concreto, la aprobación de esta pregunta proporcionará:

- a) Remediación de Terrenos Baldíos y Desarrollo Económico - \$3,000,000 para la limpieza de antiguos terrenos industriales o comerciales "abandonados" que puedan estar contaminados por residuos peligrosos u otros tipos de contaminación ambiental. La financiación se utiliza para conceder subvenciones de contrapartida a entidades públicas, privadas y/o sin fines de lucro para proyectos de rehabilitación de terrenos abandonados que devuelvan dichos terrenos a un uso productivo, los reincorporen a la lista de impuestos, creen puestos de trabajo y revitalicen los barrios.
- b) Mejoras de Instalaciones - \$12,000,000 destinados a importantes mejoras de capital en las instalaciones de los parques estatales, las playas y los campamentos. Las mejoras en las instalaciones incluyen la construcción de nuevos centros de visitantes y aseos, así como la renovación de los ya existentes, mejoras en las parcelas de campamentos y mejoras en las infraestructuras.
- c) Proyectos Recreativos Locales - \$1,000,000 para el Programa de Subvenciones para Actividades Recreativas al

- Aire Libre, con el fin de conceder subvenciones complementarias a los municipios para desarrollar o rehabilitar instalaciones recreativas públicas locales al aire libre, como parques, parques infantiles y campos deportivos, así como para adquirir terrenos destinados a instalaciones recreativas públicas.
- d) Desarrollo de Infraestructura Marítima - \$1,000,000 para mejoras en las infraestructuras marítimas públicas, como rampas de botadura y muelles.
- e) Fondo de Infraestructuras Resilientes de Rhody - \$25,000,000 para proporcionar ayuda financiera a las entidades locales con el fin de restaurar y/o mejorar la resiliencia de las infraestructuras y los hábitats costeros vulnerables, así como para restaurar las llanuras aluviales de ríos y arroyos. Estos fondos se destinarán prioritariamente a movilizar fondos federales, estatales y locales para apoyar programas locales destinados a mejorar la resiliencia de la comunidad, la gestión de las aguas pluviales y la seguridad pública ante el aumento de las inundaciones, las grandes tormentas y la degradación medioambiental.
- f) Restauración de la Cuenca Hidrográfica de Narragansett Bay - \$7,000,000 destinados a subvenciones complementarias para entidades públicas y privadas con el fin de llevar a cabo proyectos que restauren y protejan la calidad del agua, los hábitats acuáticos y la sostenibilidad medioambiental de la bahía de Narragansett y las cuencas hidrográficas de Rhode Island. Estas inversiones impulsarán los trabajos encaminados a lograr aguas limpias y seguras para el consumo, la pesca de marisco, el ocio, el comercio y otros usos valiosos. Los proyectos elegibles incluyen, entre otros, la mejora de la gestión de las aguas pluviales, la infraestructura verde, la mejora de las zonas de amortiguación ribereñas, la restauración de hábitats acuáticos incluido el control de plantas acuáticas invasoras, proyectos de reducción de la contaminación difusa y proyectos de mitigación de inundaciones que reduzcan los riesgos de inundación a largo plazo al tiempo que mejoren el funcionamiento ecológico de los ecosistemas.
- g) Comisión para la Preservación de Tierras Agrícolas - \$3,000,000 para que el Estado contribuya a proteger las explotaciones agrícolas en activo de Rhode Island a través de la Comisión de Conservación de Tierras Agrícolas.
- h) Programa de Espacios Abiertos - \$3,000,000 para el Programa Estatal de Adquisición de Terrenos, que permite al Estado adquirir la propiedad absoluta o servidumbres de conservación sobre espacios abiertos, terrenos agrícolas, cuencas hidrográficas y terrenos recreativos. El Estado invertiría estos fondos en la preservación de recursos naturales, agrícolas y recreativos emblemáticos, pintorescos y sensibles. Los fondos se utilizarán para ofrecer a los habitantes de Rhode Island y a los visitantes la oportunidad de disfrutar de la naturaleza, practicar senderismo, pescar y cazar. Los fondos se complementan con aportaciones de fuentes federales, locales y sin fines de lucro, de modo que por cada dólar estatal se aportan otros tres dólares.

¿Cuánto dinero será pedido a préstamo?

\$55,000,000

Plazo del proyecto:

La mayoría de los proyectos se completarán en un plazo de cinco años desde su inicio.

Tiempo útil del proyecto:

La vida útil de los proyectos varía en función de cada uno, pero la mayoría tendrá una vida útil de entre 25 y 50 años. La vida útil de los espacios abiertos o las tierras agrícolas conservadas es permanente.

El costo total:

COSTO DEL PROYECTO		COSTO DE EMISIÓN*		COSTO TOTAL DEL PROYECTO Y LA EMISIÓN		
Capital	Interés**	Capital	Interés**	Capital	Interés**	Costo Total
\$54,780,000	\$33,134,430	\$220,000	\$133,070	\$55,000,000	\$33,267,500	\$88,267,500

* Costo de emisión se estima en 0.4% del capital emitido.

** Supone una tarifa de interés del 5%, con bonos amortizados con pagos niveles sobre 20 años.

Definición de Términos

BONOS

Un bono es evidencia escrita de la obligación del Estado para pagar el dinero tomado prestado con interés a una tasa de porcentaje específica con fechas de vencimiento.

INVERSIONES DE CAPITAL

Dinero invertido en bienes de capital, o de artículos diseñados a ser útiles por más de un año, se consideran inversiones de capital. Estos bienes pueden incluir edificios, terrenos, carreteras, e incluso los sistemas de información tecnológica.

LIBRO DE VOTANTE ELECTRÓNICO (E-POLL)

Los iPads en cada lugar de votación que contienen la lista de votantes inscritos. Los funcionarios electorales utilizan los libros de votación electrónicos para registrar a los votantes antes de votar.

EXPRESSVOTE

Una unidad de votación accesible que puede leer y marcar la papeleta para el votante. Esto le permite a los votantes con discapacidades de lectura, visión y otras discapacidades marcar sus papeletas de manera privada e independiente.

AÑO FISCAL

Un año fiscal es un periodo de doce meses consecutivos que sirve como un período contable para propósitos de informes financieros. El año fiscal del Estado comienza el 1ro de julio y finaliza el 30 de junio.

BONO DE OBLIGACIÓN GENERAL

Un bono de obligación general es un bono garantizado y respaldado por la plena fe y crédito y el poder tributario del Estado.

INFRAESTRUCTURA

Sistemas de infraestructura, tales como sistemas de transporte público, educación, sistemas de agua y telecomunicaciones, son las instalaciones físicas básicas y las estructuras organizativas necesarias para el funcionamiento de un municipio o Estado.

EMISIÓN DE BONOS

“Emitir” un bono se refiere a vender, suministrar y recibir pago por bonos. Por lo general, el Estado emite bonos para proyectos particulares al determinar la cantidad de dinero necesario para implementar dichos proyectos.

VOTACIÓN PROVISIONAL

La votación provisional es un proceso para asegurar que todos los votantes inscritos puedan participar en el Día de las Elecciones. Sin embargo, a estos votantes calificados se les permitirá emitir la misma papeleta que a todos los demás, la disposición (papeleta completa, papeleta federal o papeleta descalificada) de esa papeleta será determinada por la junta local de elecciones. El votante puede entonces informarse

de la disposición de su papeleta visitando elections.ri.gov o llamando a la Junta Estatal de Elecciones al 222-2345.

REFERÉNDUM

La Constitución de Rhode Island requiere que los votantes directamente tomen ciertas decisiones en lugar de la Asamblea General. Un referéndum es la forma en que nuestro cuerpo legislativo (la Asamblea General o el ayuntamiento local) le pide a los votantes que tomen esas decisiones sobre propuestas tales como enmiendas constitucionales, préstamos a largo plazo como bonos, leyes especiales que afectan a algunas ciudades y pueblos (como los estatutos municipales) o la expansión de los juegos de azar.

El referéndum siempre se hace como una pregunta para que los votantes lo aprueben o rechacen. El plural de referendo es referendos y el de referéndum, los referéndum.

BONOS DE REFINANCIAMIENTO

A veces, después de que bonos han sido emitidos por el Estado, las tasas de interés bajan y hacen que sea más económico refinanciar la deuda existente. Cuando ese es el caso, el Estado les pide a los votantes que aprueben el refinanciamiento de bonos. Esto significa que el Estado puede refinanciar bonos existentes a tasas de interés más bajas al saldar bonos existentes y refinanciarlos a tasas de interés más bajas.

TIEMPO ÚTIL DEL PROYECTO

El período de tiempo que se espera que un activo sea útil para el propósito por el cual fue adquirido, construido o establecido. Es buena práctica financiera el emitir bonos para proyectos con un tiempo largo útil.

ASISTENCIA DE VOTACIÓN

Un funcionario electoral le explicará cómo marcar su papeleta si usted lo necesita. La cubierta de la carpeta de privacidad y la pared interior de la cabina de votación también contendrán instrucciones sobre cómo marcar su papeleta.

Según la ley estatal, cualquier persona puede ayudar al votante a menos que sean el empleador o agente del votante o de ese empleador, o un oficial o agente del sindicato del votante.

Puede solicitar la asistencia de un par bipartidista de funcionarios electorales. Las leyes federales y estatales le permiten a los votantes ciegos, discapacitados o incapaces de leer o escribir llevar a una persona de su preferencia a la cabina de votación. El funcionario electoral tendrá una declaración jurada que se completará.

La unidad de votación accesible ExpressVote esta disponible en todos los lugares de votación por adelantado, así como en los lugares de votación en el Día de las Elecciones.

Los votantes que emiten su voto por correo y no puedan firmar su nombre pueden recibir ayuda de un asistente, quien debe completar el Certificado de Asistente del Votante.

Juntas Locales de Elecciones

Barrington Town Hall

283 County Rd. 02806
401-247-1900 x301

Bristol Town Hall

10 Court St. 02809
401-253-7000

Burrillville Town Hall

105 Harrisville Main St.
Harrisville 02830
401-568-4300 x132

Central Falls City Hall

580 Broad St. 02863
401-727-7450

Charlestown Town Hall

4540 South County Trl. 02813
401-364-1200

Coventry Town Hall

1670 Flat River Rd. 02816
401-822-9150

Cranston City Hall

869 Park Ave. 02910
401-780-3121

Cumberland Town Hall

45 Broad St. 02864
401-728-2400 x131

East Greenwich Town Hall

125 Main St.
P.O. Box 111 02818
401-886-8603

East Providence City Hall

145 Taunton Ave. 02914
401-435-7502

Exeter Town Hall

675 Ten Rod Rd. 02822
401-294-2287

Foster Town Hall

181 Howard Hill Rd. 02825
401-392-9201

Glocester Town Hall

1145 Putnam Pike
P.O. Box B, Chepachet 02814
401-568-6206 x0

Hopkinton Town Hall

1 Town House Rd. 02833
401-377-7777

Jamestown Town Hall

93 Narragansett Ave. 02835
401-423-9801

Johnston Town Hall

1385 Hartford Ave. 02919
401-553-8856

Lincoln Town Hall

100 Old River Rd.
P.O. Box 100 02865
401-333-1140

Little Compton Town Hall

40 Commons
P.O. Box 226 02837
401-635-4400

Middletown Town Hall

350 East Main Rd. 02842
401-849-5540

Narragansett Town Hall

25 Fifth Ave. 02882
401-782-0625

Newport City Hall

43 Broadway 02840
401-845-5384

New Shoreham Town Hall

16 Old Town Rd.
P.O. Box 220 02807
401-466-3200

North Kingstown Town Hall

100 Fairway Dr. 02852
401-268-1552

North Providence Town Hall

2000 Smith St. 02911
401-232-0900 x1230

North Smithfield Town Hall

83 Greene St. 02896
401-767-2200 x504

Pawtucket City Hall

137 Roosevelt Ave. 02860
401-722-1637

Portsmouth Town Hall

2200 East Main Rd. 02871
401-683-3157

Providence City Hall

25 Dorrance St. Rm. 102 02903
401-680-5525

Richmond Town Hall

5 Richmond Townhouse Rd.
Wyoming 02898
401-539-9000 x9

Scituate Town Hall

195 Danielson Pike
N. Scituate 02857
401-647-7466

Smithfield Town Hall

64 Farnum Pike, 02917
401-233-1000 x111

South Kingstown Town Hall

180 High St.
Wakefield 02879
401-789-9331 x1231

Tiverton Town Hall

343 Highland Rd. 02878
401-625-6703

Warren Town Hall

514 Main St. 02885
401-245-7340 x4

Warwick City Hall

3275 Post Rd. 02886
401-738-2010

West Greenwich Town Hall

280 Victory Hwy. 02817
401-392-3800 x100

West Warwick Town Hall

1170 Main St. 02893
401-822-9201

Westerly Town Hall

45 Broad St. 02891
401-348-2503

Woonsocket City Hall

169 Main St.
P.O. Box B 02895
401-767-9223

Junta Estatal de Elecciones

2000 Plainfield Pike, Cranston, RI 02921
401-222-2345

Centro de Derechos de los Discapacitados de RI

220 Toll Gate Rd., Suite A, Warwick, RI 02886
401-831-3150

Su Plan de Votación

Votaré:

- ☐ por correo
- ☐ por adelantado
- ☐ el Día de las Elecciones en mi lugar de votación



REVISE SU
PAPELETA



LOCALICE SU
LUGAR DE
VOTACIÓN



LLEVE SU
IDENTIFICACIÓN
VÁLIDA CON FOTO

Recuerde, su voto es privado y no necesita compartirlo con nadie.

Federal

Senador en el Congreso

Representante en el Congreso

Estado

Gobernador

Vicegobernador

Secretario de Estado

Procurador General

Tesorero General

Senador a la Asamblea General

Representante a la Asamblea General

Municipal

Cargo municipal

Cargo municipal

Cargo municipal

Preguntas

Pregunta 1 ☐ Aprobar ☐ Rechazar

Pregunta 2 ☐ Aprobar ☐ Rechazar

Pregunta 3 ☐ Aprobar ☐ Rechazar

Pregunta 4 ☐ Aprobar ☐ Rechazar

Pregunta 5 ☐ Aprobar ☐ Rechazar